

## Beschluß des Verwaltungsrats vom 5. Dezember 1996 zur Änderung des Europäischen Patentübereinkommens und seiner Ausführungsordnung

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen (EPÜ), insbesondere auf Artikel 33 Absatz 1 Buchstaben a und b,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Ausschusses "Patentrecht" und des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST<sup>1</sup>:

### Artikel 1

1. Artikel 79 Absatz 2 EPÜ erhält folgende Fassung:

"(2) Für die Benennung eines Vertragsstaats ist die Benennungsgebühr zu entrichten. Die Benennungsgebühren sind innerhalb von sechs Monaten nach dem Tag zu entrichten, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts hingewiesen worden ist."

2. Die Ausführungsordnung zum EPÜ wird wie folgt geändert:

2.1 Im zweiten Teil wird in dem neuen Kapitel V unter der Überschrift "Frühere europäische Anmeldungen" die folgende neue Regel 23a eingefügt:

## Decision of the Administrative Council of 5 December 1996 amending the European Patent Convention and its Implementing Regulations

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention (EPC), and in particular Article 33(1)(a) and (b) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Committee on Patent Law and the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS<sup>1</sup>:

### Article 1

1. Article 79(2) EPC shall be amended to read as follows:

"(2) The designation of a contracting state shall be subject to the payment of the designation fee. The designation fees shall be paid within six months of the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the European search report."

2. The Implementing Regulations to the EPC shall be amended as follows:

2.1 The following new Rule 23a shall be added to Part II under a new Chapter V entitled "Prior European applications":

## Décision du Conseil d'administration du 5 décembre 1996 modifiant la Convention sur le brevet européen et son règlement d'exécution

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen (CBE), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettres a et b,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis du comité "Droit des brevets" et de la Commission du budget et des finances,

DECIDE<sup>1</sup>:

### Article premier

1. Le texte de l'article 79(2) CBE est remplacé par le texte suivant:

"(2) La désignation d'un Etat contractant donne lieu au paiement d'une taxe de désignation. Les taxes de désignation sont acquittées dans un délai de six mois à compter de la date à laquelle le Bulletin européen des brevets a mentionné la publication du rapport de recherche européenne."

2. Le règlement d'exécution de la CBE est modifié comme suit :

2.1 La nouvelle règle 23bis suivante est insérée dans la deuxième partie, au nouveau chapitre V intitulé "Demandes européennes antérieures" :

<sup>1</sup> Weitere Informationen zur Gebührenreform 1997 sind auf Seite 79 veröffentlicht.

<sup>1</sup> More information about the 1997 fee reform is published on page 79.

<sup>1</sup> Des informations supplémentaires sur la réforme des taxes 1997 figurent à la page 79.

**"Regel 23a***Frühere Anmeldung als Stand der Technik*

Eine europäische Patentanmeldung gilt nur dann als Stand der Technik nach Artikel 54 Absätze 3 und 4, wenn die Benennungsgebühren nach Artikel 79 Absatz 2 wirksam entrichtet worden sind."

2.2 In Regel 51 wird der folgende neue Absatz 8a eingefügt:

"(8a) Werden die Benennungsgebühren nach Zustellung der Aufforderung nach Absatz 6 fällig, so wird der Hinweis auf die Erteilung des europäischen Patents erst bekanntgemacht, wenn die Benennungsgebühren entrichtet sind. Der Anmelder wird hiervon unterrichtet."

**Artikel 2**

Die geänderte Fassung des Artikels 79 Absatz 2 EPÜ gilt für alle europäischen Patentanmeldungen, in denen die Benennungsgebühren am 1. Juli 1997 noch nicht wirksam entrichtet worden sind und die Frist nach Artikel 79 Absatz 2 EPÜ zu ihrer Entrichtung noch nicht abgelaufen ist.

**Artikel 3**

Dieser Beschluß tritt am 1. Juli 1997 in Kraft.

Geschehen zu München am 5. Dezember 1996

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident

*Julián ÁLVAREZ ÁLVAREZ*

**"Rule 23a***Prior application as state of the art*

A European patent application shall be considered as comprised in the state of the art under Article 54, paragraphs 3 and 4, only if the designation fees under Article 79, paragraph 2, have been validly paid."

2.2 The following new paragraph 8a shall be added to Rule 51:

"(8a) If the designation fees become due after the invitation referred to in paragraph 6 has been notified, the mention of the grant of the European patent shall not be published until the designation fees have been paid. The applicant shall be notified accordingly."

**Article 2**

Article 79(2) EPC as amended shall apply to all European patent applications in respect of which, on 1 July 1997, the designation fees have not been validly paid and the time limit under Article 79, paragraph 2, EPC for paying them has not expired.

**Article 3**

This decision shall enter into force on 1 July 1997.

Done at Munich, 5 December 1996

For the Administrative Council  
The Chairman

*Julián ÁLVAREZ ÁLVAREZ*

**"Règle 23bis***Demande antérieure en tant qu'état de la technique*

Une demande de brevet européen n'est considérée comme comprise dans l'état de la technique au sens de l'article 54, paragraphes 3 et 4, que si les taxes de désignation visées à l'article 79, paragraphe 2 ont été valablement acquittées."

2.2 Le nouveau paragraphe 8bis suivant est inséré dans la règle 51 :

"(8bis) Si les taxes de désignation viennent à échéance après la signification de l'invitation visée au paragraphe 6, la mention de la délivrance du brevet européen n'est publiée que lorsque les taxes de désignation sont acquittées. Le demandeur en est informé".

**Article 2**

Le texte modifié de l'article 79, paragraphe 2 CBE est applicable à toutes les demandes de brevet européen pour lesquelles, au 1<sup>er</sup> juillet 1997, les taxes de désignation n'ont pas encore été valablement acquittées et le délai de paiement de ces taxes prévu à l'article 79, paragraphe 2 CBE n'est pas encore venu à expiration.

**Article 3**

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1997.

Fait à Munich, le 5 décembre 1996

Par le Conseil d'administration  
Le Président

*Julián ÁLVAREZ ÁLVAREZ*